



## Themerson: Por fin

**Automática** publica *La Isla de Hobson*, obra definitiva de un autor de culto.

«Ahora que todo ha sido dicho y hecho, Themerson aparece, junto a Carroll y Queneau, como un maestro de la incongruencia controlada, un espía de Dios sin nadie a quien entregar sus informes, una mosca tras la oreja de la literatura contemporánea». The Guardian.



**Título:** La isla de Hobson  
**Autor:** Stefan Themerson  
**Traductor:** Enrique Maldonado Roldán  
**Prólogo:** Jasia Reichardt  
**Páginas:** 248  
**PVP:** 18.50 EUR  
**ISBN:** 978-84-15509-10-3

**Madrid, 19 de octubre de 2012.** Una isla en mitad de ninguna parte, a igual distancia de Inglaterra e Irlanda, y la familia que libre, feliz y desinhibida la habita. Un presidente depuesto, un puñado de misterios, Servicios Secretos, banqueros suizos. Un humanista nacido el último día del siglo XIX. Un científico, su hijo. La mujer de este último. La hija adolescente de ambos. Su novio. ¿Una vaca? Remuévase bien la mezcla añadiendo poco a poco alguna cucharada de humor hasta que quede compacta. Introdúzcase directamente en el horno sin esperar a que se asiente para que no pierda ni una gota de erudición. Manténgase a fuego fuerte durante 250 páginas ¡y listo!

Tal receta es la que compone un plato de alta cocina literaria como es *La Isla de Hobson*, una parodia del mundo moderno que, si bien escrita en los años ochenta, goza de una admirable buena salud. Concebida como colofón a su obra literaria, *La Isla de Hobson* reúne a la mayoría de los personajes aparecidos en las novelas previas de Themerson: la Princesa Zuppa, el Doctor Goldfinger, el Cardenal Pölätio... y, como final que es, se desarrolla a un ritmo frenético en el que los acontecimientos de una metafórica Guerra Fría alcanzan su clímax más espectacular en la pequeña Isla de Hobson.

Stefan Themerson (1910 – 1988) fue cineasta, escritor de cuento infantil, novelista, teórico de arte, lingüista... el propio Themerson no quiso jamás adscribirse a una sola práctica artística sino que las cultivó todas. Junto con su mujer, la ilustradora Franciszka Themerson, fundó en Londres su propia editorial, Gaberbocchus Press, en la que fueron publicando los cuentos y novelas de Stefan, junto con obras de amigos como Kurt Schwitters, Bertrand Russell o las traducciones inglesas de Barbara Wright (Alfred Jarry, Raymond Queneau).

Automática Editorial inicia su andadura a inicios de 2012 con un equipo joven, con amplia experiencia vital en el extranjero y deseoso de hacer llegar a los lectores muchas obras inéditas u olvidadas por la industria editorial en español, que son consideradas clásicos fuera de nuestras fronteras. La primera obra que publica Automática es *Infancia*, de Maksim Gorki, a la que han seguido *La torre herida por el rayo*, de Fernando Arrabal, *Delhi no está lejos*, de Ruskin Bond, *Por el mundo* (continuación de *Infancia*), *El viajero sobre la tierra*, de Julien Green, *La chaise-longue victoriana*, de Marghanita Laski y *Mis universidades*, tercera y última entrega de la trilogía autobiográfica de Maksim Gorki.